



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
14 December 2000
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Двадцать четвертая сессия

15 января — 2 февраля 2001 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

**Пути и средства повышения оперативности
в работе Комитета**

**Пути и средства повышения оперативности в работе
Комитета**

Доклад Секретариата

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	3
II. Доклады, которые будут рассматриваться на последующих сессиях Комитета	5–6	4
III. Усилия по содействию всеобщей ратификации Конвенции, ратификации Факультативного протокола и принятию поправки к пункту 1 статьи 20	7–8	4
IV. Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	9–11	5
Приложения		
I. Предлагаемый проект правил процедуры для Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин		6
II. Образец сообщения, используемый Комитетом по правам человека		19
III. States parties whose reports are five years or more overdue for submission to the Committee on the Elimination of Discrimination against Women as of 1 November 2000		21
IV. States parties whose reports have been submitted but have not yet been considered by the Committee		25

* CEDAW/C/2001/I/1.

V.	States parties that have deposited with the Secretary-General instruments of acceptance of the amendment to article 20, paragraph 1, of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	27
VI.	States parties that have signed, ratified or acceded to the Optional Protocol as at 8 December 2000	28
VII.	States that have not ratified or acceded to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women	31

I. Введение

1. В приложении к настоящему докладу Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его двадцать четвертой сессии препровождается предлагаемый проект правил процедуры для Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Он представляется во исполнение решения, принятого на совещании экспертов по предлагаемому проекту правил процедуры, которое состоялось 27–30 ноября 2000 года в Берлине. Предлагаемый проект правил процедуры, который был подготовлен членом Комитета Сильвией Картрайт, был обсужден и доработан членами Комитета, а также новыми членами Комитета, избранными на одиннадцатом совещании государств — участников Конвенции, которое состоялось 31 августа 2000 года. В работе этого совещания в качестве консультантов приняли участие члены Комитета по правам человека Элизабет Эват и Экхарт Кляйн. На совещании было также представлено Управление Верховного комиссара по правам человека. Предлагаемый проект правил процедуры для Факультативного протокола содержится в приложении I.

2. Совещание экспертов также постановило, что Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин следует разработать образец сообщения, представляемого на рассмотрение в соответствии с Факультативным протоколом, и что образец сообщения, подготовленный Комитетом по правам человека в соответствии с первым Факультативным протоколом, должен быть препровожден Комитету на его двадцать четвертой сессии. Образец сообщения содержится в приложении II.

3. В приложении III к настоящему докладу приводится список государств-участников, чьи доклады прострочены более чем на пять лет. Список государств-участников, доклады которых были представлены, но еще не рассмотрены Комитетом, с указанием даты получения таких докладов содержится в приложении IV. В главе II настоящего доклада содержится информация о докладах, которые будут рассматриваться на последующих сессиях Комитета.

4. Информация об усилиях Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Директора Отдела по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам по оказанию содействия всеобщей ратификации, обеспечению своевременного представления докладов, принятию поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции и ратификации Факультативного протокола к Конвенции и присоединению к нему, содержится в главе III. Список государств, принявших поправку, содержится в приложении V, а список государств-участников, подписавших Факультативный протокол к Конвенции, — в приложении VI. Список государств, которые не ратифицировали Конвенцию и не присоединились к ней, содержится в приложении VII. В настоящий доклад также включена информация о вкладе договорных органов в подготовительный процесс Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая будет проведена 31 августа — 7 сентября 2001 года в Дурбане, Южная Африка (см. главу IV).

II. Доклады, которые будут рассматриваться на последующих сессиях Комитета

5. На своей двадцать третьей сессии Комитет составил список государств-участников, доклады которых будут рассматриваться на последующих сессиях. Комитет постановил рассмотреть на своей двадцать пятой сессии в июле 2001 года первоначальный доклад Сингапура; второй периодический доклад Гайаны; второй периодический доклад Ливийской Арабской Джамахирии; второй периодический доклад Нидерландов; второй периодический доклад Вьетнама; четвертый периодический доклад Швеции; и четвертый и пятый периодические доклады Никарагуа. Тогда как Ливийская Арабская Джамахирия сообщила, что она не сможет представить свой доклад на двадцать пятой сессии, Нидерланды представили свой третий периодический доклад, а Швеция сообщила, что она представит свой пятый периодический доклад. При составлении окончательного списка государств-участников, доклады которых будут рассматриваться на двадцать пятой сессии, Комитет, возможно, пожелает учесть, что Андорра, Гвинея и Фиджи представили свои первоначальные доклады.

6. Комитет постановил, при условии осуществления предложения 23/I, касающегося возможности проведения двадцать шестой сессии за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, рассмотреть первоначальный доклад Экваториальной Гвинеи; объединенные третий и четвертый периодические доклады Исландии; объединенные третий и четвертый периодические доклады Шри-Ланки; четвертый периодический доклад Португалии и пятый периодический доклад Российской Федерации. Комитет также постановил, если одно из этих государств-участников не сможет представить свой доклад, рассмотреть третий и четвертый периодические доклады Замбии; объединенные четвертый и пятый периодические доклады Украины; или пятый периодический доклад Дании. При составлении окончательного списка для двадцать пятой сессии и списков для последующих сессий, Комитет, возможно, пожелает принять к сведению приложение IV к настоящему докладу, в котором содержится список государств-участников, доклады которых были представлены, но еще не рассмотрены, и информация о докладах, имеющих на языках Организации Объединенных Наций.

III. Усилия по содействию всеобщей ратификации Конвенции, ратификации Факультативного протокола и принятию поправки к пункту 1 статьи 20

7. Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Директор Отдела по улучшению положения женщин продолжали усилия по содействию всеобщей ратификации Конвенции, ратификации Факультативного протокола и принятию поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающейся продолжительности заседаний Комитета, а также выполнения обязательств по представлению докладов.

8. После двадцать третьей сессии Комитета Специальный советник и Директор Отдела по улучшению положения женщин встретились с рядом делегаций для обсуждения вопросов ратификации и выполнения обязательств

по представлению докладов. Была предложена техническая помощь странам, рассматривающим возможность ратификации, а также помощь в связи с выполнением обязательств по представлению докладов. В сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций Отдел по улучшению положения женщин провел учебный семинар по вопросу о принятии практических мер в связи с заключительными замечаниями Комитета по первоначальному докладу Камеруна, который состоялся 25–29 сентября 2000 года в Яунде. В феврале 2001 года Отдел проведет в Новой Зеландии учебный семинар по Конвенции и Факультативному протоколу к ней для стран тихоокеанского региона.

IV. Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

9. Всемирная конференция будет проведена в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 7 сентября 2001 года. В своей резолюции 1999/78 от 28 апреля 1999 года¹ Комиссия по правам человека, в частности, призвала органы и механизмы Организации Объединенных Наций, занимающиеся проблемой расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, активно участвовать в подготовительном процессе Всемирной конференции. В своей резолюции 54/154 Генеральная Ассамблея также просила механизмы по правам человека оказывать содействие Подготовительному комитету, а также проводить обзоры и представлять ему через Генерального секретаря рекомендации относительно Всемирной конференции и подготовки к ней и активно участвовать в работе Конференции.

10. Материалы, связанные с подготовительным процессом Всемирной конференции, Подготовительному комитету Конференции на его первой сессии, которая была проведена в Женеве 1–5 мая 2000 года, представили Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам ребенка². Предварительные материалы также представили Комитет по правам человека и Комитет против пыток. Эти договорные органы планируют доработать свои материалы для представления Подготовительному комитету на его второй сессии, которая будет проведена 21 мая — 1 июня 2001 года в Женеве.

11. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин также, возможно, пожелает подготовить материалы для представления на второй сессии Подготовительного комитета. В этой связи он, возможно, пожелает принять к сведению доклад по итогам заседания группы экспертов по гендерной проблематике и расовой дискриминации, которое было организовано Отделом по улучшению положения женщин в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в Загребе 21–24 ноября 2000 года.

Примечания

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год*,

Дополнение № 3 (E/1999/23), глава II, раздел А.

² См. A/CONF.189/PC.I/12; A/CONF.189/PC.I/14; A/CONF.189/PC.I/15.

Приложение I

Предлагаемый проект правил процедуры для Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

I. Процедуры рассмотрения сообщений, получаемых в соответствии с Факультативным протоколом

Правило 1

Препровождение сообщений Комитету

1. В соответствии с настоящими правилами Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета сообщения, которые переданы или, как представляется, подлежат передаче в Комитет для рассмотрения согласно правилу 2 Факультативного протокола.
2. Генеральный секретарь может обратиться к автору или авторам сообщения с просьбой разъяснить свое намерение в отношении представления его или их сообщения Комитету для рассмотрения в соответствии с Факультативным протоколом. При наличии сомнений относительно намерений автора или авторов Генеральный секретарь доводит сообщение до сведения Комитета.
3. Комитет не принимает сообщение к рассмотрению, если оно:
 - a) касается государства, не являющегося участником Протокола;
 - b) не представлено в письменном виде; или
 - c) является анонимным.

Правило 2

Перечень и реестр сообщений

1. Генеральный секретарь ведет постоянный реестр всех сообщений, представляемых на рассмотрение Комитета в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола.
2. Генеральный секретарь готовит перечни представляемых Комитету сообщений вместе с кратким изложением их содержания.

Правило 3

Запрос о представлении разъяснений или дополнительной информации

1. Генеральный секретарь может запрашивать у автора сообщения разъяснения, включая:
 - a) фамилию, адрес, дату рождения и род занятий жертвы, а также удостоверение ее личности;
 - b) название государства-участника, против которого направлено сообщение;
 - c) цель сообщения;
 - d) факты, являющиеся предметом сообщения;

е) шаги, предпринятые автором и/или жертвой для исчерпания внутренних средств правовой защиты;

ф) степень, в которой этот же вопрос рассматривается или рассматривался в рамках другой процедуры международного разбирательства или урегулирования;

г) положение или положения Конвенции, которые, как утверждается, были нарушены.

2. Запрашивая разъяснения или информацию, Генеральный секретарь указывает автору или авторам сообщения крайний срок представления такой информации.

3. Комитет может утвердить соответствующий вопросник, с тем чтобы облегчить обращение к жертве и/или автору сообщения с запросом о представлении разъяснений или информации.

4. Запрос о представлении разъяснений или информации не препятствует включению данного сообщения в перечень, предусмотренный в правиле 4 ниже.

5. Генеральный секретарь информирует автора сообщения о процедуре, которая будет применяться, и, в частности, о том, что с согласия жертвы раскрыть сообщение соответствующему государству-участнику свое имя, сообщение доводится до сведения этого государства-участника конфиденциально.

Правило 4

Краткое изложение информации

1. Генеральный секретарь готовит и распространяет среди членов Комитета на его следующей очередной сессии краткое изложение соответствующей информации, полученной в связи с каждым зарегистрированным сообщением.

2. Каждому члену Комитета, по его просьбе, предоставляется полный текст любого сообщения, доводящегося до сведения Комитета.

Правило 5

Неспособность члена Комитета принимать участие в рассмотрении сообщения

1. Член Комитета не должен принимать участие в рассмотрении сообщения, если:

а) у него есть какой-либо личный интерес к данному делу; или

б) он участвовал в любом качестве в принятии какого-либо решения по вопросу, имеющему отношение к сообщению, помимо процедур, применяемых в отношении данного Факультативного протокола;

с) он является гражданином затрагиваемого государства-участника.

2. Любой вопрос, возникающий в отношении пункта 1 выше, решается Комитетом без участия члена, которого затрагивает данный вопрос.

Правило 6
Отвод члена Комитета

Если, в силу каких-либо причин, член Комитета считает, что ей или ему не следует принимать участие или продолжать принимать участие в рассмотрении какого-либо сообщения, этот член Комитета информирует Председателя о своем самоотводе.

Правило 7
Создание рабочей группы и назначение докладчиков

1. Комитет может создавать одну или несколько рабочих групп в составе не более пяти его членов и может назначать одного или несколько докладчиков для вынесения Комитету рекомендаций и оказания ему какой-либо иной помощи по усмотрению Комитета.
2. В данной части Правил все упоминаемые рабочие группы или докладчики являются рабочими группами или докладчиками, созданными и назначенными в соответствии с настоящими правилами.
3. Правила процедуры Комитета по мере возможности распространяются на заседания его рабочих групп.

Правило 8
Временные меры

1. В любой момент после получения сообщения и до принятия решения по его сути Комитет может направить соответствующему государству-участнику для безотлагательного рассмотрения просьбу о том, чтобы это государство-участник приняло такие временные меры, которые Комитет считает необходимыми во избежание причинения непоправимого ущерба жертве или жертвам предполагаемого нарушения.
2. Рабочая группа или докладчик могут также обращаться к соответствующему государству-участнику с просьбой о принятии таких временных мер, которые рабочая группа или докладчик считают необходимыми во избежание нанесения непоправимого ущерба жертве или жертвам предполагаемого нарушения.
3. При обращении рабочей группы или докладчика с просьбой о принятии временных мер в соответствии с настоящим правилом рабочая группа или докладчик незамедлительно информируют членов Комитета о существовании их просьбы и о сообщении, которого она касается.
4. При обращении Комитета, рабочей группы или докладчика с просьбами о принятии временных мер в соответствии с настоящим правилом в просьбе указывается, что она не означает, что в отношении существа сообщения было принято какое-то решение.

Правило 9
Порядок рассмотрения сообщений

1. Решение о приемлемости или неприемлемости сообщения в соответствии с Факультативным протоколом принимается Комитетом простым большинством голосов и в соответствии с нижеследующими правилами.

2. Рабочая группа может также признать сообщение приемлемым в соответствии с Факультативным протоколом, если в ее состав входят пять членов Комитета и такое решение принимается единогласно.

Правило 10
Очередность рассмотрения сообщений

1. Сообщения рассматриваются в порядке их поступления в Секретариат, если Комитет или рабочая группа не примет иного решения.
2. Комитет может принять решение об одновременном рассмотрении двух или нескольких сообщений.

Правило 11
Раздельное рассмотрение вопроса о приемлемости и существа сообщения

Комитет может принять решение о раздельном рассмотрении вопроса о приемлемости и существа сообщения.

Правило 12
Критерии приемлемости сообщений

При вынесении решения относительно приемлемости сообщения Комитет или рабочая группа руководствуются критериями, изложенными в статьях 2, 3 и 4 Факультативного протокола.

Правило 13
Авторы сообщений

1. Сообщения могут направляться отдельными лицами или группами лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушений прав, изложенных в Конвенции, либо их назначенными представителями или другими лицами от имени предполагаемых жертв с согласия последних.
2. В тех случаях, когда автор может обосновать такие действия, сообщения могут направляться от имени предполагаемой жертвы без ее согласия.
3. В тех случаях, когда автор намерен направить сообщение в соответствии с пунктом 2 настоящего Правила, она или он представляет письменное обоснование таких действий.

Правило 14
Процедуры, касающиеся полученных сообщений

1. По возможности сразу же после получения сообщения и при условии, что лицо или группа лиц согласны раскрыть свое имя или свои имена соответствующему государству-участнику, Комитет, рабочая группа или докладчик в конфиденциальном порядке доводит это сообщение до сведения государства-участника и просит его представить на него письменный ответ.
2. Любая просьба по смыслу пункта 1 выше включает заявление, указывающее на то, что такая просьба не означает принятия какого-либо решения относительно приемлемости сообщения.

3. В течение шести месяцев с момента получения просьбы Комитета, направленной в соответствии с настоящим правилом, соответствующее государство-участник представляет Комитету письменное объяснение или заявление, касающееся приемлемости сообщения и его существа, а также любых мер, которые могут быть приняты в связи с этим вопросом.
4. Комитет, рабочая группа или докладчик могут запросить письменное объяснение или заявление, касающееся лишь приемлемости сообщения, однако в таких случаях государство-участник может, тем не менее, представить письменное объяснение или заявление, касающееся как приемлемости, так и сути сообщения, при условии, что такое письменное объяснение или заявление представляется в течение шести месяцев с момента обращения Комитета с такой просьбой.
5. Государство-участник, получившее запрос о направлении письменного ответа в соответствии с пунктом 1, может направить письменную просьбу о том, чтобы рассматриваемое сообщение было отвергнуто в качестве неприемлемого, указав при этом основания для признания его таковым, при условии, что такая просьба направляется в Комитет в течение двух месяцев с момента получения запроса, о котором идет речь в пункте 1.
6. Если соответствующее государство-участник оспаривает утверждение автора или авторов сообщения относительно того, что все доступные внутренние средства правовой защиты были исчерпаны согласно статье 4.1 Факультативного протокола, государство-участник представляет подробную информацию о том, какие внутренние средства правовой защиты имеются в распоряжении предполагаемой жертвы или жертв применительно к конкретным обстоятельствам данного дела.
7. Обращение государства-участника с просьбой в соответствии с пунктом 5 выше не затрагивает период в шесть месяцев, предоставляемый государству-участнику для направления письменного объяснения или заявления, если Комитет, рабочая группа или докладчик решит продлить срок представления на такой период, который Комитет сочтет необходимым.
8. Комитет, рабочая группа или докладчик может обратиться к государству-участнику или к автору сообщения с просьбой представить в течение установленного периода времени дополнительные письменные пояснения или заявления, касающиеся вопроса о приемлемости или существа сообщения.
9. В соответствии с настоящим правилом Комитет, рабочая группа или докладчик препровождает каждой стороне документы, представленные другой стороной, и предоставляет каждой из сторон возможность высказать по этим документам свои замечания в течение установленного периода времени.

Правило 15

Неприемлемые сообщения

1. В тех случаях, когда Комитет принимает решение о неприемлемости сообщения, он в кратчайшие возможные сроки уведомляет через Генерального секретаря автора данного сообщения и соответствующее государство-участник о принятом решении и основаниях его принятия.

2. Решение Комитета о признании сообщения неприемлемым может быть пересмотрено Комитетом при получении письменного ходатайства, направленного автором или авторами сообщения или от их имени, в котором приведены сведения, указывающие на то, что причины признания сообщения неприемлемым более не имеют отношения к делу.

3. Любой член Комитета, принимавший участие в вынесении решения относительно приемлемости сообщения, может просить о том, чтобы к решению Комитета об объявлении сообщения неприемлемым было приложено резюме ее или его особого мнения по этому вопросу.

Правило 16

Дополнительные процедуры, на основании которых вопрос о приемлемости и существе сообщения могут рассматриваться раздельно

1. В тех случаях, когда вопрос о приемлемости решается Комитетом или рабочей группой до получения письменных пояснений или заявлений государства-участника, касающихся существа сообщения, такое решение и вся другая соответствующая информация доводятся до сведения соответствующего государства-участника через Генерального секретаря. Автор сообщения также информируется о принятом решении через Генерального секретаря.

2. Комитет может отменить свое решение о приемлемости сообщения в свете любых объяснений и заявлений, представленных государством-участником.

Правило 17

Мнения Комитета относительно приемлемости сообщений

1. В тех случаях, когда стороны представили информацию, касающуюся как приемлемости, так и существа сообщения, или когда решение о приемлемости уже принято, и стороны представили информацию относительно существа сообщения, Комитет рассматривает их сообщение и формулирует свои мнения на основе всей письменной информации, представленной ему автором или авторами сообщения и соответствующим государством-участником, при условии, что эта информация была препровождена и другой соответствующей стороне.

2. Комитет или рабочая группа, созданная им для рассмотрения сообщения, может в любой момент в ходе рассмотрения получить через посредство Генерального секретаря из организаций и других органов системы Организации Объединенных Наций любую документацию, которая может оказаться полезной для решения вопроса по данному делу, при условии, что Комитет предоставляет каждой из сторон возможность высказать в установленные для этого сроки свои замечания относительно такой документации или информации.

3. Комитет может передать рабочей группе любое сообщение для подготовки рекомендаций Комитету относительно существа сообщения.

4. Комитет принимает решение относительно существа сообщения лишь после рассмотрения вопроса о применимости всех критериев приемлемости, которые упоминаются в статьях 2, 3 и 4 Факультативного протокола.

5. Генеральный секретарь препровождает автору или авторам сообщения и соответствующему государству-участнику мнения Комитета, определяемые простым большинством голосов, вместе с любыми рекомендациями.
6. Любой член Комитета, принимавший участие в вынесении решения, может просить о том, чтобы к мнениям Комитета было приложено его или ее особое мнение.

Правило 18

Последующие меры в связи с мнениями, высказанными Комитетом

1. В течение шести месяцев с момента представления Комитетом своих мнений относительно сообщения соответствующее государство-участник направляет Комитету письменный ответ, включающий информацию о любых мерах, принятых с учетом мнений и рекомендаций Комитета.
2. По истечении шестимесячного периода, о котором идет речь в пункте 1 выше, Комитет может предложить государству-участнику предоставить дополнительную информацию о любых мерах, принятых им с учетом мнений или рекомендаций Комитета.
3. Комитет может просить государство-участник включить в свои последующие доклады, представляемые в соответствии со статьей 18 Конвенции, информацию о любых мерах, принятых им с учетом мнений или рекомендаций Комитета.
4. В целях обеспечения контроля за осуществлением мер по обеспечению учета мнений и рекомендаций Комитета в соответствии со статьей 7 Факультативного протокола Комитет назначает докладчика или создает рабочую группу, которые удостоверяются в том, что государства-участники принимают меры по реализации мнений и рекомендаций Комитета.
5. Специальный докладчик или рабочая группа могут вступать в такие контакты и принимать такие меры, которые могут потребоваться для надлежащего выполнения возложенных на них функций, и могут выносить такие рекомендации относительно дальнейших действий Комитета, в которых возникнет необходимость.
6. Докладчик или рабочая группа регулярно информируют Комитет об осуществлении последующих мер.
7. Комитет включает информацию о любых последующих мерах в свой ежегодный доклад, представляемый в соответствии со статьей 21 Конвенции.

Правило 19

Конфиденциальный характер сообщений

1. Сообщения, представляемые в соответствии с Факультативным протоколом, рассматриваются Комитетом или рабочей группой или докладчиком на закрытых заседаниях.
2. Все рабочие документы, подготовленные Секретариатом для Комитета или рабочей группы или докладчика, включая резюме сообщений, подготовленные до регистрации, и перечень резюме сообщений, носят конфиденциальный характер, если Комитет не примет иного решения.

3. Комитет, рабочая группа или докладчик не предадут гласности никакие сообщения, представленные документы или информацию, касающиеся сообщения, до тех пор пока Комитет не огласит свои мнения относительно данного сообщения.
4. Автор или авторы сообщения или лица, которые являются жертвами предполагаемого нарушения прав, изложенных в Конвенции, могут просить о том, чтобы фамилии и другие сведения, позволяющие установить личность предполагаемой жертвы или жертв (или любой из них), не предавались гласности.
5. Если Комитет, рабочая группа или докладчик принимает такое решение, то фамилия или фамилии и другие сведения, позволяющие установить личность автора или авторов сообщения или лиц, которые предположительно являются жертвой или жертвами нарушения прав, изложенных в Конвенции, не предаются гласности ни Комитетом, ни автором, ни соответствующим государством-участником.
6. Комитет, рабочая группа или докладчик могут просить автора сообщения или соответствующее государство-участник сохранять конфиденциальный характер всех или части любых представленных документов или информации, касающихся рассматриваемого сообщения.
7. За исключением пунктов 5 и 6 настоящего правила никакие другие его положения не ограничивают право автора или авторов или соответствующего государства-участника обнародовать любые документы или информацию, имеющие отношение к рассмотрению сообщения.
8. При условии соблюдения пунктов 5 и 6 выше, решения Комитета, касающиеся приемлемости и существования сообщений и отказа от рассмотрения, предаются огласке.
9. Ответственность за доведение окончательных решений Комитета до сведения автора или авторов и соответствующего государства-участника возлагается на Секретариат.
10. Комитет включает в свой ежегодный доклад, представляемый в соответствии со статьей 21 Конвенции, резюме рассмотренных сообщений и, в случае необходимости, резюме объяснений и заявлений соответствующих государств-участников, а также его собственные предложения и рекомендации.
11. Если Комитет не принимает иного решения, то информация, представляемая сторонами в ответ на мнения и рекомендации Комитета в соответствии с пунктами 4 и 5 статьи 7 Факультативного протокола, не является конфиденциальной. Если Комитет не принимает иного решения, то решения Комитета, касающиеся мер, принимаемых в ответ на его мнения и рекомендации, не являются конфиденциальными.

Правило 20 Коммюнике

Комитет может публиковать коммюнике о своей работе и распространять их через посредство Генерального секретаря для сведения средств массовой информации и общественности.

II. Процедура проведения расследований в соответствии с Факультативным протоколом

Правило 21

Применимость

Правила 22–35 не применяются в отношении государства-участника, которое в соответствии с пунктом 1 статьи 10 Факультативного протокола заявило во время его ратификации или присоединения к нему о том, что оно не признает компетенцию Комитета, предусмотренную в статье 8, если это государство-участник впоследствии не отказалось от этого заявления в соответствии с пунктом 2 статьи 10 Факультативного протокола.

Правило 22

Передача информации Комитету

В соответствии с настоящими правилами Генеральный секретарь доводит до сведения Комитета информацию, которая передана или, как представляется, подлежит передаче на рассмотрение Комитета согласно пункту 1 статьи 8 Факультативного протокола.

Правило 23

Реестр информации

Генеральный секретарь ведет постоянный реестр информации, доведенной до сведения Комитета в соответствии с правилом 21, и предоставляет эту информацию любому члену Комитета по его просьбе.

Правило 24

Резюме информации

Генеральный секретарь при необходимости подготавливает и распространяет среди членов Комитета резюме информации, представленной в соответствии с правилом 21.

Правило 25

Конфиденциальность

1. Если Комитет во исполнение своих обязательств по статье 12 Факультативного протокола не решит передать их гласности, вся документация и работа Комитета, связанная с проведением расследования в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола, являются конфиденциальными.

2. До включения краткого отчета о деятельности, осуществляемой в соответствии со статьями 8 и 9 Факультативного протокола в ежегодный доклад, подготовленный в соответствии со статьей 21 Конвенции и статьей 12 Факультативного протокола, Комитет может проконсультироваться с соответствующим государством-участником относительно такого краткого отчета.

Правило 26

Заседания, касающиеся работы в соответствии со статьей 8

Заседания Комитета, на которых рассматриваются вопросы, связанные с проведением расследований в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола, являются закрытыми.

Правило 27

Предварительное рассмотрение информации Комитетом

1. Комитет может убедиться через посредство Генерального секретаря в достоверности информации и/или источников информации, представленной его вниманию в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола, и получить соответствующую дополнительную информацию, подтверждающую имеющиеся факты.
2. Комитет определяет, содержит ли, по его мнению, полученная информация достоверные данные о серьезных или систематических нарушениях закрепленных в Конвенции прав соответствующим государством-участником.
3. Комитет может поручить рабочей группе оказывать ему помощь в выполнении его обязанностей, установленных этим правилом.

Правило 28

Рассмотрение информации

1. Если Комитет удостоверился в том, что полученная информация является достоверной и свидетельствует о серьезных или систематических нарушениях закрепленных в Конвенции прав соответствующим государством-участником, Комитет через посредство Генерального секретаря предлагает этому государству-участнику представить свои замечания в отношении данной информации в установленные сроки.
2. Комитет принимает во внимание любые замечания, которые могут быть представлены соответствующим государством-участником, а также любую другую относящуюся к делу информацию.
3. Комитет может принять решение получить дополнительную информацию из следующих источников:
 - a) от представителей соответствующего государства-участника;
 - b) от правительственных организаций;
 - c) от неправительственных организаций;
 - d) от частных лиц.
4. Комитет принимает решение в отношении того, в какой форме и каким образом можно получить такую дополнительную информацию.
5. Комитет может через посредство Генерального секретаря запросить любую соответствующую документацию от системы Организации Объединенных Наций.

Правило 29**Проведение расследования**

1. Принимая во внимание любые замечания, которые могут быть представлены соответствующим государством-участником, а также другую достоверную информацию, Комитет может назначить одного или нескольких своих членов для проведения расследования и представления доклада в установленные сроки.
2. Расследование проводится конфиденциально и в таких формах, которые будут определены Комитетом.
3. Члены Комитета, назначенные Комитетом для проведения расследования, определяют свои собственные методы работы с учетом положений Конвенции, Факультативного протокола и правил процедуры Комитета.
4. Во время проведения расследования Комитет может временно отложить рассмотрение любого доклада, который соответствующее государство-участник могло представить в соответствии со статьей 18 Конвенции.

Правило 30**Сотрудничество с соответствующим государством-участником**

1. Комитет предлагает соответствующему государству-участнику сотрудничать с ним на всех этапах расследования.
2. Комитет может просить соответствующее государство-участник назначить представителя для встречи с членом или членами Комитета, назначенными Комитетом.
3. Комитет может просить соответствующее государство-участник предоставить назначенному Комитетом члену или членам Комитета любую информацию, которая, по их мнению или по мнению государства-участника, может иметь отношение к расследованию.

Правило 31**Поездки**

1. Если Комитет считает это необходимым, в ходе расследования могут проводиться поездки на территорию соответствующего государства-участника.
2. Если Комитет решит в ходе своего расследования посетить территорию соответствующего государства-участника, он запрашивает через посредство Генерального секретаря согласие данного государства-участника на такую поездку.
3. Комитет информирует соответствующее государство-участника о своих пожеланиях в отношении времени посещения и средств, требуемых для того, чтобы члены Комитета, назначенные для проведения расследования, могли выполнить свою задачу.

Правило 32**Слушания**

1. С согласия соответствующего государства-участника в ходе выездных миссий могут проводиться слушания, с тем чтобы назначенные члены

Комитета могли установить факты или вопросы, имеющие отношение к расследованию.

2. Назначенные члены Комитета, посещающие территорию государства-участника в связи с проведением расследования, и соответствующее государство устанавливают условия и гарантии, необходимые для проведения любых слушаний в соответствии с пунктом 1 выше.

3. Любое лицо, встречающееся с назначенными членами Комитета для дачи показаний, делает торжественное заявление о правдивости таких показаний и должном уважении конфиденциального характера работы.

4. Комитет информирует государство-участника о том, что оно должно принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы лица, находящиеся под его юрисдикцией, не подвергались плохому обращению или запугиванию вследствие своего участия в каких-либо слушаниях, проводимых в связи с расследованием, или встрече с членами Комитета, назначенными для проведения расследования.

Правило 33

Помощь в ходе расследования

1. В дополнение к персоналу и средствам, предоставленным Генеральным секретарем в связи с проведением расследования, в том числе при посещении территории соответствующего государства-участника, назначенные члены Комитета могут через посредство Генерального секретаря приглашать переводчиков и/или лиц, обладающих специальной компетенцией во входящих в сферу ведения Конвенции областях, которых Комитет сочтет необходимыми для оказания помощи на всех этапах расследования.

2. Если такие переводчики или иные лица, обладающие специальной компетенцией, не связаны присягой на верность Организации Объединенных Наций, им предлагается сделать торжественное заявление о том, что они будут выполнять свои обязанности честно, добросовестно и беспристрастно, уважая конфиденциальный характер работы.

Правило 34

Направление выводов, замечаний или предложений

1. После рассмотрения представленных в соответствии с правилом 29 настоящих правил процедуры выводов по итогам расследования, Комитет направляет через посредство Генерального секретаря соответствующему государству-участнику эти выводы вместе с любыми замечаниями и рекомендациями.

2. Соответствующее государство-участник представляет через посредство Генерального секретаря свои замечания по этим выводам, замечаниям и рекомендациям Комитету не позднее, чем через шесть месяцев после их получения.

Правило 35

Последующие меры, принимаемые государством-участником

1. Комитет может через посредство Генерального секретаря просить государство-участника, в котором проводилось расследование, представить подробную информацию о любых мерах, принятых в связи с выводами, замечаниями и рекомендациями Комитета, содержащимися в его докладе, представленном в соответствии со статьей 18 Конвенции.
2. Комитет может по истечении шестимесячного срока, о котором говорится в правиле 34.2 выше, через посредство Генерального секретаря предложить соответствующему государству-участнику информировать его о любых мерах, принятых в связи с расследованием.

Правило 36

Обязательства по статье 11 Факультативного протокола

1. Комитет доводит до сведения соответствующих государств-участников их обязательство по статье 11 Факультативного протокола принимать надлежащие меры к тому, чтобы лица, находящиеся под их юрисдикцией, не подвергались плохому обращению или запугиванию вследствие своих контактов с Комитетом, предусмотренных Факультативным протоколом.
2. Если Комитет получит достоверную информацию о том, что какое-либо государство-участник нарушило свои обязательства по статье 11, он может предложить соответствующему государству-участнику представить письменные пояснения или заявления, проясняющие данный вопрос и любые принимаемые им меры по выполнению своих обязательств по статье 11.

Приложение II

Образец сообщения, используемый Комитетом по правам человека

Дата _____

Сообщение в адрес:

The Human Rights Committee
c/o Centre for Human Rights
United Nations Office
8-14 avenue de la Paix
1211 Geneva 10, Switzerland

представляется на рассмотрение в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах.

I. Информация об авторе сообщения

Фамилия _____ Имя (имена) _____

Национальность _____ Род занятий _____

Дата и место рождения _____

Нынешний адрес _____

Иной адрес для получения конфиденциальной корреспонденции (если отличается от нынешнего адреса) _____

Сообщение представляет:

- a) жертва нарушения или нарушений, перечисленных ниже
- b) назначенный представитель/адвокат предполагаемой жертвы (жертв) _____
- c) иное лицо _____

Если отмечен квадрат (с), автор должен пояснить:

i) в каком качестве данное лицо действует от имени жертвы (жертв) (т.е. указать родственную связь или другие личные связи с предполагаемой жертвой (жертвами)): _____

ii) почему жертва (жертвы) не имеет (не имеют) возможности сам (сами) представить сообщение: _____

Третье лицо, не имеющее родственных и любых других связей с жертвой (жертвами), не может представить сообщение от его (их) имени.

II. Информация о предполагаемой жертве (жертвах) (если она (они) не является (являются) автором (авторами) сообщения)

Фамилия Имя (имена)

Национальность Род занятий

Дата и место рождения

Нынешний адрес или местонахождение

III. Затрагиваемое государство/нарушенные статьи/внутренние средства правовой защиты

Название государства — участника (страны) Международного пакта и Факультативного протокола, против которого направляется сообщение:

Статьи Международного пакта о гражданских и политических правах, которые, как представляется, были нарушены:

Внутренние средства правовой защиты, которые были исчерпаны предполагаемой жертвой (жертвами) или от ее (их) лица: обращение в суды или в другие государственные органы; когда и с каким результатом (по возможности, приложить копии всех соответствующих судебных или административных решений):

Если внутренние средства правовой защиты были исчерпаны, объяснить, почему:

IV. Другие международные процедуры

Был ли этот же вопрос представлен на рассмотрение в соответствии с какой-либо другой процедурой международного расследования или урегулирования (например, на рассмотрение Межамериканской комиссии по правам человека или Европейской комиссии по правам человека)? Если да, то когда и с каким результатом?

V. Приводимые в жалобе факты

Подробное описание фактов предполагаемого нарушения или нарушений (с указанием соответствующих дат)*

* Добавить столько страниц, сколько необходимо для этого описания.

Подпись автора:

*Отпечатано в Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк
Декабрь 2000 года*

Annex III**States parties whose reports are five years or more overdue for submission to the Committee on the Elimination of Discrimination against Women as of 1 November 2000****A. Initial reports**

<i>State party</i>	<i>Date due</i>
Albania	10 June 1995
Angola	17 October 1987
Bahamas	5 November 1994
Benin	11 April 1993
Bhutan	30 September 1982
Bosnia and Herzegovina	1 October 1994
Brazil	2 March 1985
Cambodia	14 November 1993
Cape Verde	3 September 1982
Central African Republic	21 July 1992
Congo	25 August 1983
Costa Rica	4 May 1987
Dominica	3 September 1982
Estonia	20 November 1992
Gambia	16 May 1994
Grenada	29 September 1991
Guinea-Bissau	22 September 1986
Haiti	3 September 1982
Kuwait	2 October 1995
Lao People's Democratic Republic	13 September 1982
Latvia	14 May 1993
Liberia	16 August 1985
Malta	7 April 1992
Saint Kitts and Nevis	25 May 1986

<i>State party</i>	<i>Date due</i>
Saint Lucia	7 November 1983
Samoa	25 October 1993
Seychelles	4 June 1993
Sierra Leone	11 December 1989
Suriname	31 March 1994
Tajikistan	25 October 1994
The former Yugoslav Republic of Macedonia	17 February 1995
Togo	26 October 1984
Trinidad and Tobago	11 February 1991

B. Second periodic reports

<i>State party</i>	<i>Date due</i>
Angola	17 October 1991
Bhutan	30 September 1986
Bolivia	8 July 1995
Brazil	2 March 1989
Cape Verde	3 September 1986
Congo	25 August 1987
Costa Rica	4 May 1991
Dominica	3 September 1986
Gabon	20 February 1988
Grenada	20 September 1995
Guinea	8 September 1987
Guinea-Bissau	22 September 1990
Haiti	3 September 1986
Lao People's Democratic Republic	13 September 1986
Liberia	16 August 1989
Madagascar	16 April 1994
Malawi	11 April 1992

<i>State party</i>	<i>Date due</i>
Mali	10 October 1990
Saint Kitts and Nevis	25 May 1990
Saint Lucia	7 November 1987
Sierra Leone	11 December 1993
Togo	26 October 1988
Trinidad and Tobago	11 February 1995

C. Third periodic reports

<i>State party</i>	<i>Date due</i>
Angola	17 October 1995
Bhutan	30 September 1990
Brazil	2 March 1993
Cape Verde	3 September 1990
Congo	25 August 1991
Costa Rica	4 May 1995
Cyprus	22 August 1994
Dominica	3 September 1990
El Salvador	18 September 1990
Gabon	20 February 1992
Ghana	1 February 1995
Guatemala	11 September 1991
Guinea	8 September 1991
Guinea-Bissau	22 September 1994
Guyana	3 September 1990
Haiti	3 September 1990
Lao People's Democratic Republic	13 September 1990
Liberia	16 August 1993
Mali	10 October 1994
Mauritius	8 August 1993

<i>State party</i>	<i>Date due</i>
Saint Kitts and Nevis	25 May 1994
Saint Lucia	7 November 1991
Senegal	7 March 1994
Togo	26 October 1992

D. Fourth periodic reports

<i>State party</i>	<i>Date due</i>
Barbados	3 September 1995
Belarus	3 September 1994
Bhutan	30 September 1994
Bulgaria	10 March 1995
Cape Verde	3 September 1994
Congo	25 August 1995
Dominica	3 September 1994
Ecuador	9 December 1994
El Salvador	18 September 1994
Ethiopia	10 October 1994
Guatemala	11 September 1995
Guinea	8 September 1995
Guyana	3 September 1994
Haiti	3 September 1994
Lao People's Democratic Republic	13 September 1994
Panama	28 November 1994
Poland	3 September 1994
Rwanda	3 September 1994
Saint Vincent and the Grenadines	3 September 1994
Uruguay	8 November 1994
Yugoslavia	28 March 1995

Annex IV**States parties whose reports have been submitted but have not yet been considered by the Committee**

<i>State party</i>	<i>Date due</i>	<i>Date received</i>	<i>Document symbol</i>
A. Initial reports			
Andorra	14 February 1998	23 June 2000	CEDAW/C/AND/1
Fiji	27 September 1996	29 February 2000	CEDAW/C/FIJ/1
Guinea	8 September 1983	4 August 2000	CEDAW/C/GIN/1
Singapore ^{a b}	4 November 1996	30 November 1999	CEDAW/C/SGP/1
B. Second periodic reports			
Armenia ^b	13 October 1998	23 August 1999	CEDAW/C/ARM/2
Equatorial Guinea ^b	22 November 1989	6 January 1994	CEDAW/C/GNQ/2-3
Guyana ^{a b}	3 September 1986	20 September 1999	CEDAW/C/GUY/2
Libyan Arab Jamahiriya ^b	15 June 1990	18 February 1999	CEDAW/C/LBY/2
Netherlands ^{a b}	22 August 1996	10 December 1998	CEDAW/C/NET/2/Add.1 and 2
Slovenia ^b	5 August 1997	26 April 1999	CEDAW/C/SVN/2
Uruguay	8 November 1986	8 February 1998	CEDAW/C/URY/2-3
Viet Nam ^{a b}	19 March 1987	2 February 1999	CEDAW/C/VNM/2
C. Third periodic reports			
Belgium ^b	9 August 1994	29 October 1998	CEDAW/C/BEL/3-4
Equatorial Guinea ^b	22 November 1993	6 January 1994	CEDAW/C/GNQ/2-3
France ^b	13 January 1993	5 October 1999	CEDAW/C/FRA/3
Iceland ^b	3 July 1994	15 July 1998	CEDAW/C/ICE/3-4
Kenya	8 April 1993	5 January 2000	CEDAW/C/KEN/3-4
Netherlands	22 August 2000	13 November 2000	CEDAW/C/NET/3
		8 November 2000	CEDAW/C/NET/3/Add.1 (Aruba)
		8 November 2000	CEDAW/C/NET/3/Add.2 (Antilles)
Sri Lanka	4 November 1990	7 October 1999	CEDAW/C/LKA/3-4
Tunisia	20 October 1994	1 June 2000	CEDAW/C/TUN/3-4
Uganda	21 August 1994	22 May 2000	CEDAW/C/UGA/3
Uruguay	8 November 1990	3 February 1998	CEDAW/C/URY/2-3
Viet Nam ^{a b}	19 March 1991	6 October 2000	CEDAW/C/VNM/3-4
Yugoslavia ^b	28 March 1991	14 October 1998	CEDAW/C/YUG/3
Zambia ^b	21 July 1994	12 August 1999	CEDAW/C/ZAM/3-4
D. Fourth periodic reports			
Argentina	14 August 1998	18 January 2000	CEDAW/C/ARG/4
Barbados	3 September 1995	14 November 2000	CEDAW/C/BAR/4
Belgium ^b	9 August 1994	29 October 1998	CEDAW/C/BEL/3-4
Denmark ^b	21 May 1996	9 January 1997	CEDAW/C/DEN/4
Hungary	3 September 1994	19 September 2000	CEDAW/C/HUN/4-5

<i>State party</i>	<i>Date due</i>	<i>Date received</i>	<i>Document symbol</i>
Iceland ^b	3 July 1998	15 July 1998	CEDAW/C/ICE/3-4
Japan ^b	25 July 1998	24 July 1998	CEDAW/C/JPN/4
Kenya	8 April 1997	5 January 2000	CEDAW/C/KEN/3-4
Nicaragua ^a	26 November 1994	16 June 1998	CEDAW/C/NIC/4
Portugal ^b	3 September 1994	25 October 1999	CEDAW/C/PRT/4
Sri Lanka	4 November 1994	7 October 1999	CEDAW/C/LKA/3-4
Sweden ^{a b}	3 September 1994	21 May 1996	CEDAW/C/SWE/4
Tunisia	20 October 1998	1 June 2000	CEDAW/C/TUN/3-4
Ukraine ^b	3 September 1994	2 August 1999	CEDAW/C/UKR/4-5
Viet Nam ^a	19 March 1995	6 October 2000	CEDAW/C/VNM/3-4
Yemen	29 June 1997	8 March 2000	CEDAW/C/YEM/4
Zambia ^b	21 July 1998	12 August 1999	CEDAW/C/ZAM/3-4
E. Fifth periodic reports			
Denmark	21 May 2000	13 June 2000	CEDAW/C/DEN/5
Hungary	3 September 1998	19 September 2000	CEDAW/C/HUN/4-5
Mexico	3 September 1998	29 November 2000	CEDAW/C/MEX/5
Nicaragua ^a	26 November 1998	2 September 1999	CEDAW/C/NIC/5
Norway	3 September 1998	23 March 2000	CEDAW/C/NOR/5
Peru	13 October 1999	21 July 2000	CEDAW/C/PER/5
Russian Federation ^b	3 September 1998	3 March 1999	CEDAW/C/USR/5
Ukraine ^b	30 September 1998	2 August 1999	CEDAW/C/UKR/4-5

^a Reports to be considered by the Committee at its twenty-fifth session, to be held in New York in July 2001.

^b Reports that have been translated, reproduced and made available in all official languages.

Annex V

States parties that have deposited with the Secretary-General instruments of acceptance of the amendment to article 20, paragraph 1, of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

<i>State party</i>	<i>Acceptance date</i>
Australia	4 June 1998
Austria	11 September 2000
Brazil	5 March 1997
Canada	3 November 1997
Chile	8 May 1998
Denmark	12 March 1996
Finland	18 March 1996
France	8 August 1997
Guatemala	3 June 1999
Italy	31 May 1996
Liechtenstein	15 April 1997
Madagascar	19 July 1996
Malta	5 March 1997
Mexico	16 September 1996
Mongolia	19 December 1997
Netherlands	10 December 1997 ^a
New Zealand	26 September 1996
Norway	29 March 1996
Panama	5 November 1996
Republic of Korea	12 August 1996
Sweden	17 July 1996
Switzerland	2 December 1997
Turkey	9 December 1999
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	19 November 1997 ^b

^a For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba.

^b For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Isle of Man, the British Virgin Islands and the Turks and Caicos Islands.

Annex VI

States parties that have signed, ratified or acceded to the Optional Protocol as at 8 December 2000

<i>State party</i>	<i>Date signed</i>	<i>Ratification, accession</i>
1. Argentina	28 February 2000	
2. Austria	10 December 1999	6 September 2000
3. Azerbaijan	6 June 2000	
4. Bangladesh	6 September 2000	6 September 2000
5. Belgium	10 December 1999	
6. Benin	25 May 2000	
7. Bolivia	10 December 1999	27 September 2000
8. Bosnia and Herzegovina	7 September 2000	
9. Bulgaria	6 June 2000	
10. Chile	10 December 1999	
11. Colombia	10 December 1999	
12. Costa Rica	10 December 1999	
13. Croatia	5 June 2000	
14. Cuba	17 March 2000	
15. Czech Republic	10 December 1999	
16. Denmark	10 December 1999	31 May 2000
17. Dominican Republic	14 March 2000	
18. Ecuador	10 December 1999	
19. Finland	10 December 1999	
20. France	10 December 1999	9 June 2000
21. Germany	10 December 1999	
22. Ghana	24 February 2000	
23. Greece	10 December 1999	
24. Guatemala	7 September 2000	
25. Guinea-Bissau	12 September 2000	
26. Iceland	10 December 1999	

<i>State party</i>	<i>Date signed</i>	<i>Ratification, accession</i>
27. Indonesia	28 February 2000	
28. Ireland	7 September 2000	7 September 2000
29. Italy	10 December 1999	22 September 2000
30. Kazakhstan	6 September 2000	
31. Lesotho	6 September 2000	
32. Liechtenstein	10 December 1999	
33. Lithuania	8 September 2000	
34. Luxembourg	10 December 1999	
35. Madagascar	7 September 2000	
36. Malawi	7 September 2000	
37. Mexico	10 December 1999	
38. Mongolia	7 September 2000	
39. Namibia	19 May 2000	26 May 2000
40. Netherlands	10 December 1999	
41. New Zealand	7 September 2000	7 September 2000 ^a
42. Nigeria	8 September 2000	
43. Norway	10 December 1999	
44. Panama	9 June 2000	
45. Paraguay	28 December 1999	
46. Philippines	21 March 2000	
47. Portugal	16 February 2000	
48. Romania	6 September 2000	
49. Sao Tome and Principe	6 September 2000	
50. Senegal	10 December 1999	26 May 2000
51. Sierra Leone	8 September 2000	
52. Slovakia	5 June 2000	17 November 2000
53. Slovenia	10 December 1999	
54. Spain	14 March 2000	
55. Sweden	10 December 1999	

<i>State party</i>	<i>Date signed</i>	<i>Ratification, accession</i>
56. Tajikistan	7 September 2000	
57. Thailand	14 June 2000	14 June 2000
58. The former Yugoslav Republic of Macedonia	3 April 2000	
59. Turkey	8 September 2000	
60. Ukraine	7 September 2000	
61. Uruguay	9 May 2000	
62. Venezuela	17 March 2000	

Declarations and reservations^b

Bangladesh

Declaration:

“The Government of the People’s Republic of Bangladesh declares in accordance with Article 10 (1) thereof, that it would not undertake the obligations arising out of Articles 8 and 9 of the said Optional Protocol.”

Belgium

Upon signature:

Declaration:

The Flemish, French and German-speaking communities of Belgium are equally bound by this signature.

Cuba

Upon signature:

Declaration:

The Government of the Republic of Cuba declares that it does not recognize the competence of the committee established by virtue of articles 8 and 9 of the Protocol.

Notes

^a With a declaration to the effect that “consistent with the constitutional status of Tokelau and taking into account its commitment to the development of self-government through an act of self-determination under the Charter of the United Nations, this ratification shall not extend to Tokelau unless and until a Declaration to this effect is lodged by the Government of New Zealand with the depositary on the basis of appropriate consultation with that territory”.

^b Unless otherwise indicated, the declarations and reservations were made upon ratification or accession.

Annex VII

States that have not ratified or acceded to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Africa

Mauritania
Sao Tome and Principe
Somalia
Sudan
Swaziland

Asia and the Pacific

Afghanistan
Bahrain
Brunei Darussalam
Democratic People's Republic of Korea
Iran (Islamic Republic of)
Kiribati
Marshall Islands
Micronesia (Federated States of)
Nauru
Oman
Palau
Qatar
Solomon Islands
Syrian Arab Republic
Tonga
United Arab Emirates
Vanuatu

Western European and Other

Monaco
San Marino
United States of America
Holy See
